

SERVO

Навесные оборотные плуги PÖTTINGER





Пахать без отдыха

SERVO

С плугами **SERVO** полная уверенность на полях во всем мире

Надежная интеллигентная конструкция плугов компании PÖTTINGER обеспечивает оптимальное распределение усилий и прочность в местах максимальной нагрузки на раму. Уникальный центр настройки SERVOMATIC компании PÖTTINGER позволяет легко и быстро адаптировать плуг под любые почвы и условия эксплуатации. Большой выбор современных форм корпусов для любого типа почв.

Содержание

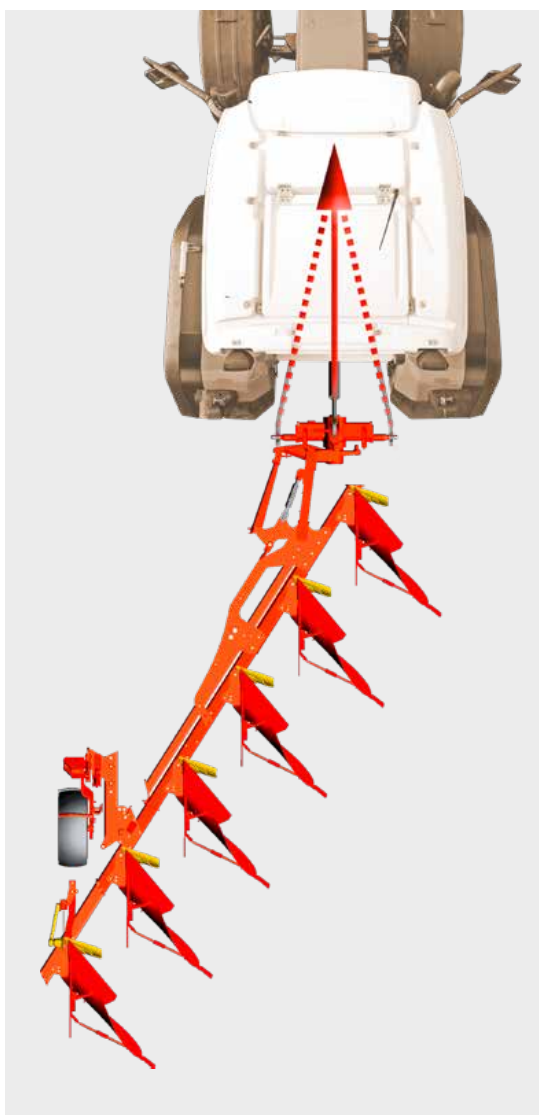
	Страница
Центр настройки SERVOMATIC	4 – 5
Система настройки ширины захвата SERVO PLUS	6 – 7
Устройство защиты от камней SERVO NOVA	8 – 9
Обзор SERVO	10
SERVO 25 / 35 / 35 S / 45 M / 45 S	12 – 23
Оригинальные запчасти PÖTTINGER	24 – 25
Формы корпусов	26 – 31
Принадлежности	32 – 35
Технические характеристики / оснащение	36 – 39

Все данные о технических характеристиках, размерах, весе, мощностях и т. д. являются приблизительными и предоставляются без каких-либо гарантий.



SERVOMATIC

Уникальный центр точной настройки



Правильная настройка плуга – гарантия безупречной работы. С помощью центра настройки SERVOMATIC компании RÖTTINGER можно быстро и без труда адаптировать плуг к особенностям трактора и условиям почвы.

SERVOMATIC для плугов SERVO с механической настройкой ширины захвата

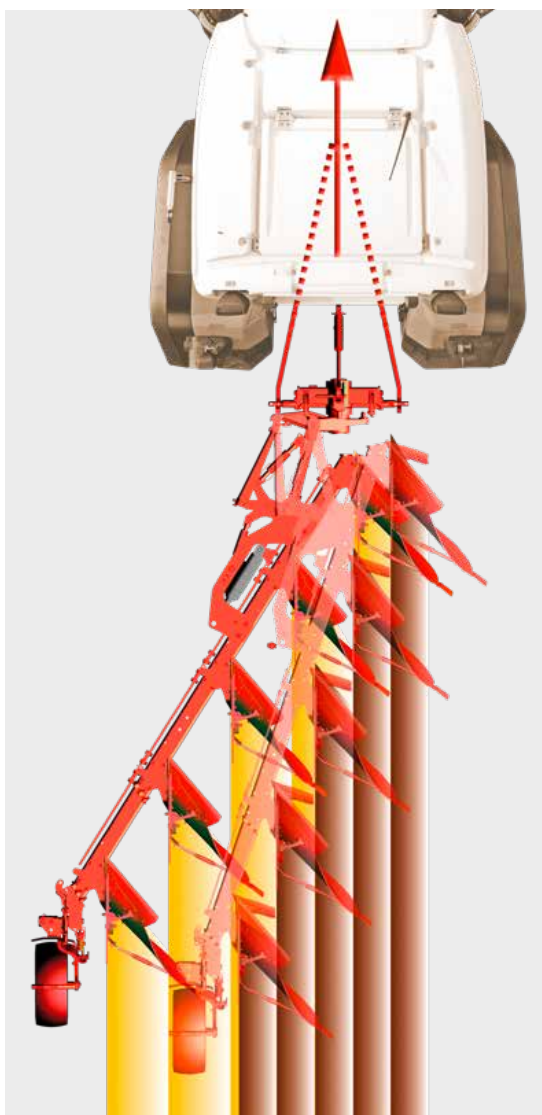
Быстрая и точная настройка ширины захвата первого корпуса и точки приложения тягового усилия независимо друг от друга.

- С помощью заднего шпинделя настраивается ширина захвата первого корпуса.
- С помощью переднего шпинделя настраивается точка приложения тягового усилия.
- Обе функции не влияют друг на друга.
- Для первой настройки достаточно нескольких движений рукой.
- Последующая корректировка не требуется.
- Большой бесступенчатый диапазон настройки позволяет быстро адаптировать плуг к любым условиям.

Оптимальная установка точки тягового усилия обеспечивает незначительное прижимное давление и, следовательно, снижение износа плуга и расхода топлива.

SERVOMATIC PLUS

Интеллектуальная техника гидравлической настройки



SERVO PLUS с гидравлической системой настройки ширины захвата

Различные условия эксплуатации и почвы требуют различных тяговых усилий. С помощью гидравлической системы настройки ширины захвата SERVО PLUS плуг всегда может быть точно отрегулирован в соответствии с условиями почвы.

- Всегда оптимальная нагрузка на трактор и превосходное качество работы.
- Все вспомогательные инструменты соответственно настраиваются автоматически.
- Оптимальная адаптация к мощности трактора, наклонной поверхности и контуру поля.
- Удобная вспашка наклонных поверхностей и по краям поля.
- Оптимальная работа на краю поля уже от трех корпусов.

Долговечная конструкция

Основные шарниры имеют износостойкие сменные втулки из рессорной стали, рассчитанные на максимальные нагрузки; шарниры доступны для смазывания.

НОВИНКА: SERVО 45 M PLUS

До 5-ти корпусов, до 240 л.с.



Уникальные технологии

Система настройки ширины захвата без перемещения нижних тяг

- Благодаря точной настройке возможна 100% адаптация под самые разные размеры нижних тяг тракторов, значительно отклоняющихся от норм.
- При настройке ширины захвата полностью настраивается линия тяги и ширина захвата первого корпуса. Нижние тяги остаются параллельными, боковой увод отсутствует, в результате чего получится прямая борозда. Постоянное прижимное давление при любой ширине захвата.
- Цилиндр Методу для двух функций в качестве опции. Складывание рамы и ширина захвата: рама складывается, выполняется поворот, а затем снова восстанавливается настроенная ширина захвата.

SERVO PLUS – система настройки с внешне расположенным рычажным шарнирным креплением и центром вращения за пределами рамы

- Легкодоступная настройка благодаря длинному регулируемому рычагу.
- Бережное отношение к механизму настройки и шарнирам.
- Хорошо видимая шкала ширины захвата.

Система SERVO PLUS имеет такие параметры, которые позволяют настраивать ширину захвата, не прерывая работы. Поскольку регулировочный цилиндр оснащен блокирующим клапаном, шланги во время работы находятся в безнапорном состоянии.



SERVO NOVA

Гидромеханическая защита от камней



Вспахивание каменистой почвы в режиме „NONSTOP“

Плуги SERVNOVA с устройством защиты от камней обеспечивают ощущение безопасности. Вспахивание без простоя и 100%-ая производительность на каменистых почвах.

SERVNOVA – навесные плуги с гидравлической системой защиты от камней

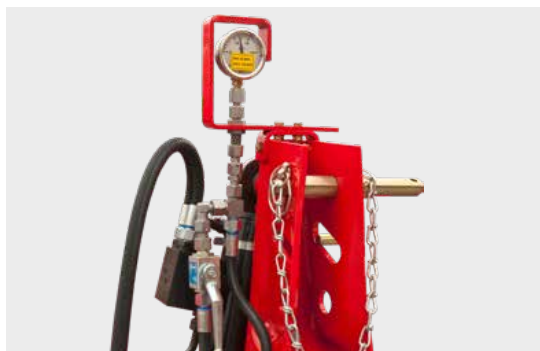
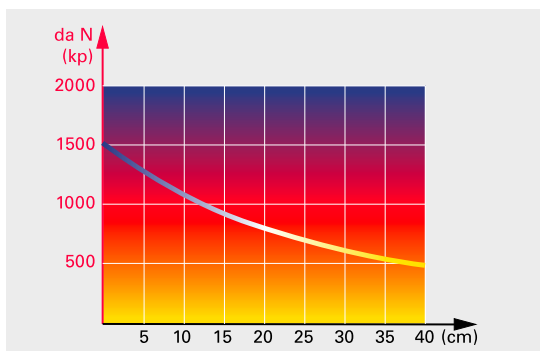
Перегрузочный предохранитель с регулируемой силой срабатывания защищает плуг от повреждений.

Эта система отличается продуманной характеристикой срабатывания: защитный механизм включается только при настроенном сопротивлении. С увеличением высоты откидывания сила срабатывания уменьшается. Большие камни не поднимаются и не раскачиваются. Это защищает весь плуг.

- При возвращении корпуса в исходное положение давление постоянно увеличивается даже на сухих, тяжелых почвах.
- На манометре на навесном кронштейне момент срабатывания настраивается быстро и просто.

SERVNOVA PLUS

Уникальный плуг с гидравлической настройкой ширины захвата и гидравлической системой защиты от камней предлагает максимальную надежность и универсальность.





Надежная система

Система SERVO NOVA делает возможным адаптацию к различным типам почв благодаря настраиваемому гидравлическому давлению срабатывания. Каждая пара корпусов имеет отдельный компенсатор и может отклоняться до 40 см вверх и в сторону. Смазанный подшипниковый узел и дополнительные срезные болты обеспечивают длительный срок службы.

- Центральное наполнение серийно на всех моделях SERVO NOVA.
- Плавное, эластичное срабатывание бережет плуг и трактор.
- Гидропневматические аккумуляторы надежно монтированы на внутренней стороне.
- Подпружиненные дисковые ножи проходят над камнями, не повреждаясь при этом.

НОВИНКА: SERVO 45 M PLUS NOVA

До 5-ти корпусов, до 240 л.с.



Рабочая ширина Расстояние между корпусами 85 / 88 см	Рабочая ширина Расстояние между корпусами 95 см	Рабочая ширина Расстояние между корпусами 102 см	Рабочая ширина Расстояние между корпусами 115 см
	0,66 / 0,74 / 0,82 / 0,90 м	0,70 / 0,80 / 0,88 / 0,96 м	
0,96 / 1,08 / 1,20 / 1,29 м	0,99 / 1,11 / 1,23 / 1,35 м	1,05 / 1,20 / 1,32 / 1,44 м	
1,28 / 1,44 / 1,60 / 1,72 м	1,32 / 1,48 / 1,64 / 1,80 м	1,40 / 1,60 / 1,76 / 1,92 м	
	0,90 / 1,05 / 1,20 / 1,35 / 1,50 м	0,96 / 1,14 / 1,29 / 1,44 / 1,62 м	
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 м	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 м	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 м	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 м	
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 м	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 м	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 м	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 м	
	1,80 / 2,10 / 2,40 / 2,70 / 3,00 м		
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 м	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 м	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 м	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 м	
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 м	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 м	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 м	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 м	
	1,80 / 2,10 / 2,40 / 2,70 / 3,00 м	1,92 / 2,28 / 2,58 / 2,88 / 3,24 м	
	0,66 / 0,74 / 0,82 / 0,90 м	0,70 / 0,80 / 0,88 / 0,96 м	
0,96 / 1,08 / 1,20 / 1,29 м	0,99 / 1,11 / 1,23 / 1,35 м	1,05 / 1,20 / 1,32 / 1,44 м	
1,28 / 1,44 / 1,60 / 1,72 м	1,32 / 1,48 / 1,64 / 1,80 м		
	0,90 / 1,05 / 1,20 / 1,35 / 1,50 м	0,96 / 1,14 / 1,29 / 1,44 / 1,62 м	
1,12 / 1,28 / 1,48 / 1,68 / 1,84 м	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 м	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 м	
1,12 / 1,28 / 1,48 / 1,68 / 1,84 м	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 м	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 м	
1,40 / 1,60 / 1,85 / 2,10 / 2,30 м	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 м		
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 м	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 м	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 м	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 м	
	1,20 / 1,40 / 1,60 / 1,80 / 2,00 м	1,28 / 1,52 / 1,72 / 1,92 / 2,16 м	
	1,50 / 1,75 / 2,00 / 2,25 / 2,50 м	1,60 / 1,90 / 2,15 / 2,40 / 2,70 м	
	1,80 / 2,10 / 2,40 / 2,70 / 3,00 м		
	0,69 – 1,47 м	0,75 – 1,59 м	
	0,92 – 19,6 м	1,00 – 2,12 м	
	0,92 – 19,6 м	1,00 – 2,12 м	
	1,15 – 2,45 м	1,25 – 2,70 м	
	1,20 – 1,96 м	1,28 – 2,16 м	
	1,50 – 2,45 м	1,65 – 2,70 м	
			0,96 – 1,86 м
	0,92 – 1,96 м	1,00 – 2,16 м	1,28 – 2,48 м
	1,15 – 2,45 м	1,25 – 2,70 м	
	1,38 – 2,94 м	1,50 – 3,24 м	
	0,69 – 1,47 м	0,75 – 1,59 м	
	0,92 – 1,96 м	1,00 – 2,12 м	
	0,92 – 19,6 м	1,00 – 2,12 м	
	1,15 – 2,45 м		
	1,20 – 1,96 м	1,28 – 2,16 м	
	1,50 – 2,45 м		
	0,92 – 1,96 м	1,00 – 2,16 м	
	1,15 – 2,45 м	1,25 – 2,70 м	
	1,38 – 2,94 м		

SERVO 25



Надежный легковес

Легкие плуги для эксплуатации с тракторами мощностью до 120 л. с.

Соединительная планка на главном подшипнике рамы

На плугах с 4 корпусами дополнительное усиление прочности рамы прикручено к рамной трубе.

Нет просверленных отверстий или точек сварки, которые могли бы ослабить рамную трубу.

SERVO 25 – малый класс, 2 - 4 корпуса

Кол-во корпусов	2 / 3 / 4 (3+1)
Рамная труба	100 x 100 x 10 мм
Высота рамы	80 см и 74 см
Крепления корпусов (грядиль)	80 x 30 мм

Рабочая ширина одного корпуса

Расстояние между корпусами 85 см	33 / 36 / 40 / 43 см
Расстояние между корпусами 95 см	33 / 37 / 41 / 45 см
Расстояние между корпусами 102 см	35 / 40 / 44 / 48 см

SERVO 25 NOVA с гидро-механическим устройством защиты от камней.



Навесной кронштейн:

- Кованая формованная стойка для повышения прочности проходит под поворотной осью.
- Серийно устанавливается поворотный цилиндр двойного действия с блокирующим вентилем, шланги во время работы находятся в безнапорном состоянии.
- Три положения верхней тяги; продольное отверстие для более быстрого втягивания и регулирования нижней тяги.

Навесная ось кат. 2, кат. 3 в качестве опции

- Сквозная навесная ось имеет четыре параметра настройки и защищена от прокручивания.
- Всегда правильное позиционирование по отношению к трактору и оптимальная высота подъема.

Поворотный рабочий элемент и поворотная ось:

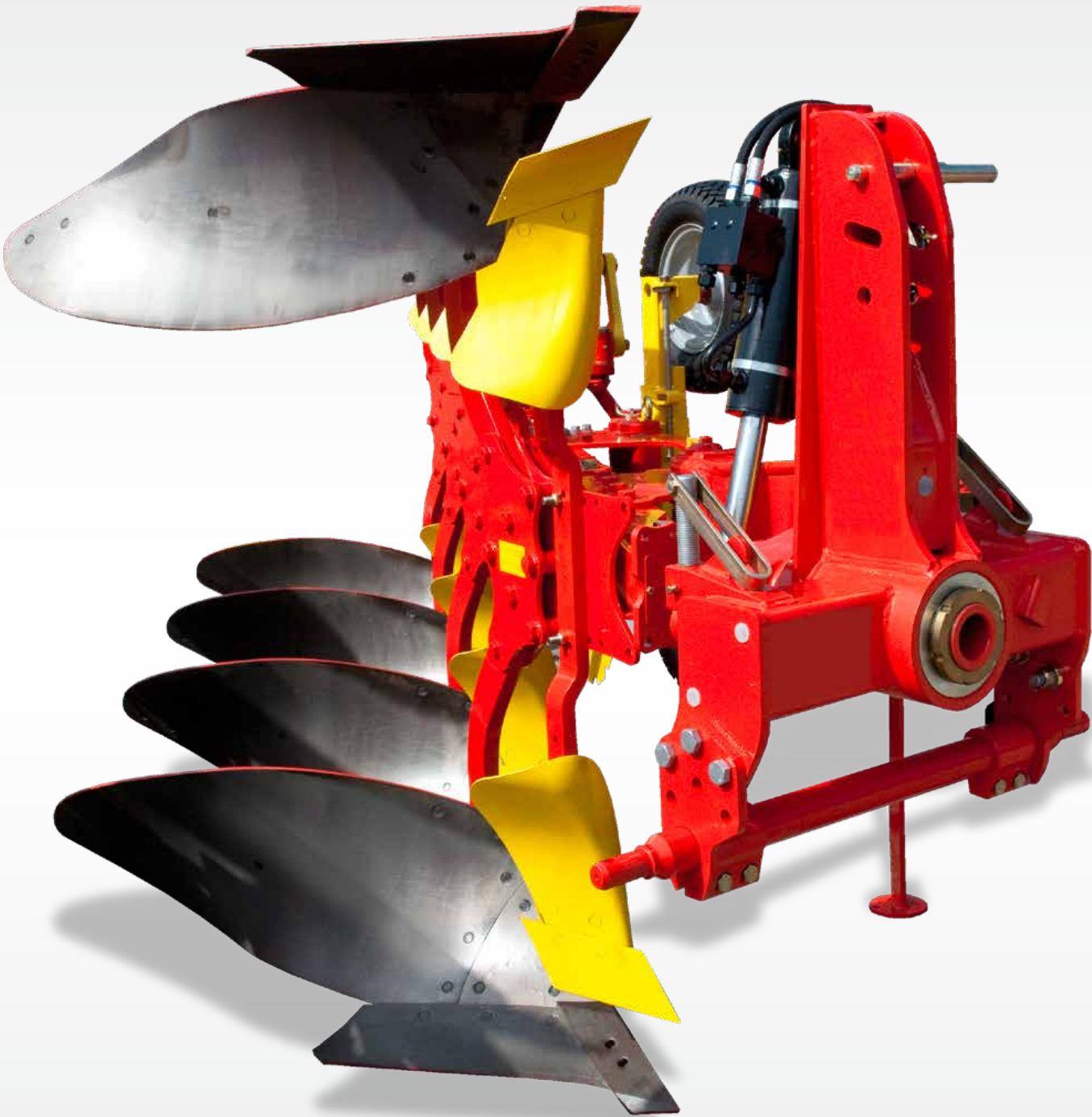
- Поворотная ось представляет собой сплошной вал диаметром 80 мм.
- Конические роликовые подшипники зажаты корончатой гайкой и могут регулироваться.
- Настройка поворота при помощи двух шпинделей.

Кованные формованные крепления

- Крепление с большой поверхностью прилегания охватывает рамную трубу для передачи усилия.

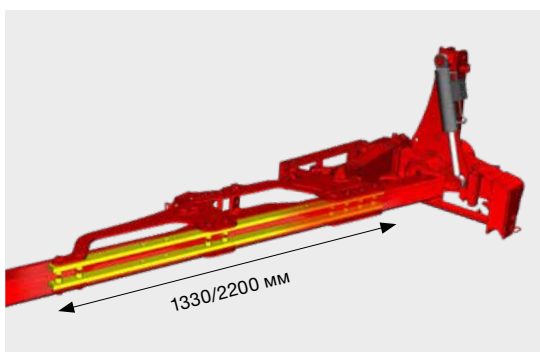
Массивные двухсторонние крепления корпусов

- Двухрезной предохранитель со срезными болтами.
- Четыре ширины захвата легко настраиваются путем перестановки болта на схеме отверстий.



SERVO 35 / 35 S SERVO 45 M / 45 S

Плуги с усилением



Соединительные планки в местах максимальной нагрузки на раму

Уникальность

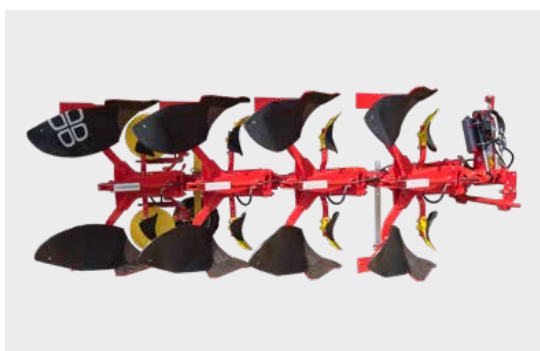
Сквозная рамная труба из микросплавной мелкозернистой стали плугов SERVO серии 35 и 45 дополнительно усилена изнутри соединительной планкой.

- Максимальная прочность рамной трубы в местах наибольшего изгибающего напряжения.
- Внутренний ремень увеличивает сопротивление изгибу на 25%.
- Благодаря надежной посадке крепкого резьбового соединения образуется высокопрочный элемент.
- Нет сквозных болтов, которые могли бы открутиться. Фиксация при помощи шайб Nord Lock.

Интеллекнтное решение

Крупногабаритная оборотная ось плуга с длиной крепления 1330 и 2200 мм у версий SERVO M / SERVO S способствует лучшему распределению усилий даже за пределы второго корпуса. Толстые стенки рамной трубы гарантируют надежное крепление корпусов и рабочих органов.

SERVO 35 SERVO 35 S



Плуги для тракторов мощностью до 140 и 170 л.с.

В сельских хозяйствах среднего размера мощности тракторов постоянно увеличивается, поэтому требования к плугу также растут.

Модель SERVO 35 (до 140 л. с.) рассчитана именно на этот сегмент. Для тракторов мощностью до 170 л.с. подходят модели SERVO 35 S с осью вращения моделей SERVO 45.



	SERVO 35 до 140 л. с.	SERVO 35 S до 170 л. с.
Кол-во корпусов	3 / 4 / 5	4 / 5 / 6
Навесная ось	кат. 2/2, кат. 3/2	кат. 3/2
Рамная труба	120 x 120 x 10 мм	
Высота рамы	80 см	
Крепления рабочих элементов	80 x 30 мм	

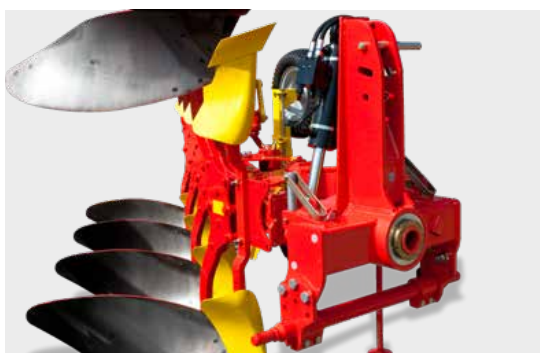
Рабочая ширина одного корпуса

Расстояние между корпусами 95 см	30 / 35 / 40 / 45 / 50 см
Расстояние между корпусами 102 см	32 / 38 / 43 / 48 / 54 см
SERVO PLUS 95 см	23 – 49 см
SERVO PLUS 102 см	25 – 53 см

SERVO 35 PLUS / SERVO 35 S PLUS с системой настройки ширины захвата

SERVO 35 NOVA / SERVO 35 S NOVA с устройством защиты от камней

SERVO 35 PLUS NOVA / SERVO 35 S PLUS NOVA с системой настройки ширины захвата и устройством защиты от камней



Навесной кронштейн

- Поворотный цилиндр двойного действия с блокирующим вентиляем; шланги во время работы находятся в безнапорном состоянии.
- Сквозная навесная ось имеет четыре параметра настройки и защищена от прокручивания. Всегда правильное позиционирование по отношению к трактору и оптимальная высота подъема.

Три положения верхней тяги

- Продольное отверстие для более быстрого втягивания и регулирования нижней тяги. Толстостенное крепление верхней тяги из улучшенной стали гарантирует надежную посадку болта верхней тяги.



Оси вращения и поворотные рабочие элементы

- У модели SERVO 35 толщина оси вращения 100 мм, у SERVO 35 S – 110 мм.
- Поворотные корпуса из улучшенной стали не сварены с поворотной осью. Прокладка шлангов в полем валу предотвращает их истирание при повороте.
- Массивные конические роликовые подшипники надежно защищены от загрязнения и зажаты регулируемой корончатой гайкой.
- Настройка поворота при помощи двух шпинделей.



Крепления рабочих элементов

- Большие крепления стойки рабочих органов изготовлены из улучшенной стали и способны выдерживать высокие нагрузки. Крепление с большой поверхностью прилегания охватывает рамную трубу для оптимальной передачи усилия.

Массивное двустороннее крепление стойки корпуса

- Двухсрезный предохранитель со срезным болтом.
- Пятиступенчатая ширина захвата легко настраивается путем перестановки болта на схеме отверстий.

НОВИНКА: SERVO 45 M



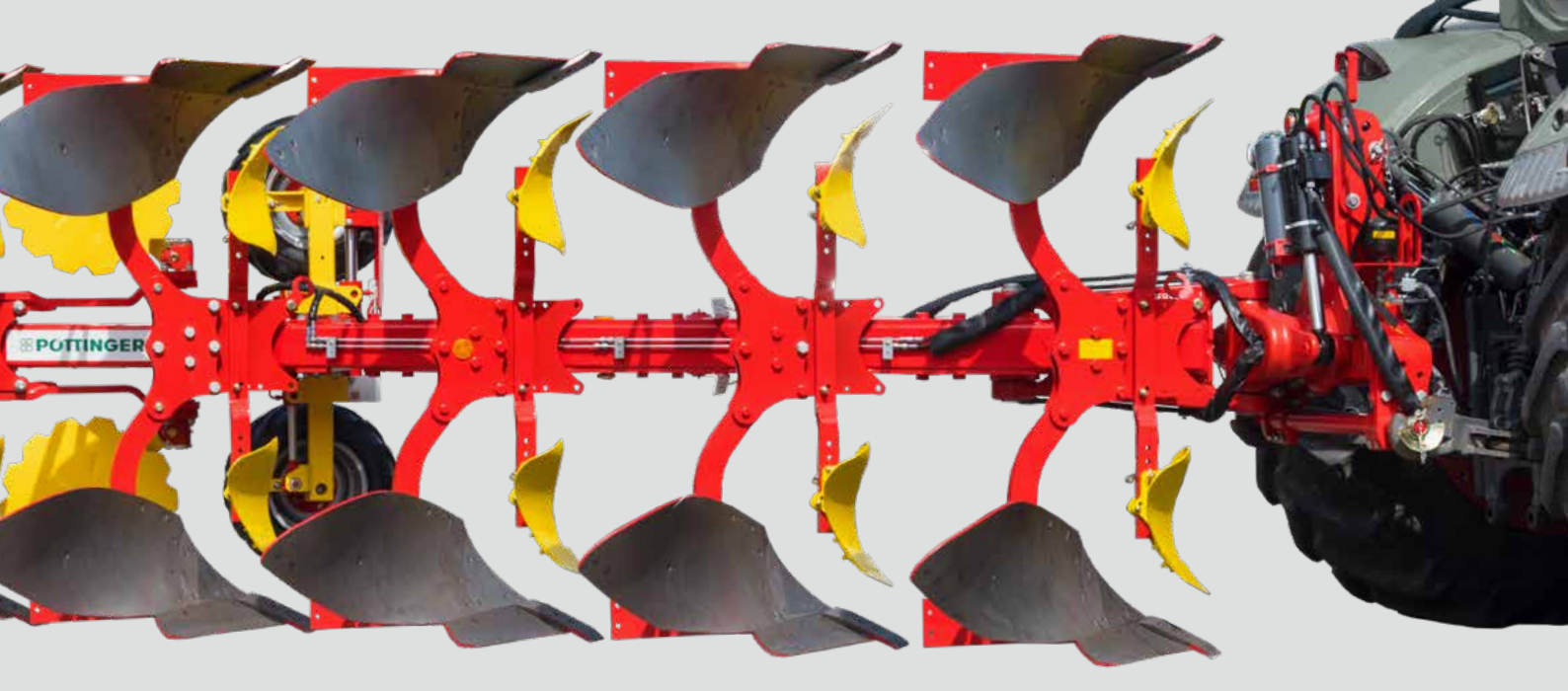
Класс до 240 л.с.

Мощные трактора дают возможность присоединить плуги с 6 корпусами на трехточечную навеску. Для быстрого движения по дорогам и большого расстояния между корпусами требуется прочный навесной кронштейн, надежный оборотный механизм и рамная труба.

	SERVO 45 M до 240 л.с.
Кол-во корпусов	4 / 5
Навесная ось	кат. 3/3
Рамная труба	140 x 140 x 10 мм
Высота рамы	80 / 90 см
Крепления рабочих элементов	80 x 35 мм
Рабочая ширина одного корпуса	
Расстояние между корпусами 95 см	30 / 35 / 40 / 45 / 50 см
Расстояние между корпусами 102 см	32 / 38 / 43 / 48 / 54 см
SERVO PLUS 95 см	23 – 49 см
SERVO PLUS 102 см	25 – 53 см

НОВИНКА: SERVO 45 M / SERVO 45 M PLUS SERVO 45 M NOVA / SERVO 45 M PLUS NOVA

4 - 5 корпусов до 240 л.с.



НОВИНКА: Навесной кронштейн SERVO 45 М до 240 л.с.

- Сквозная навесная ось имеет четыре параметра настройки и защищена от прокручивания. Всегда правильное позиционирование по отношению к трактору и оптимальная высота подъема.

Ось вращения

- SERVO 45 М Ø 130 мм,
- Поворотные корпуса из улучшенного стального литья не сварены с поворотной осью. Прокладка шлангов в полой валу предотвращает их истирание при повороте.
- Массивные конические роликовые подшипники надежно защищены от загрязнения и зажаты регулируемой корончатой гайкой.
- Настройка поворота при помощи двух шпинделей.

Четыре положения верхней тяги

- Создано два продолговатых паза для быстрого включения и переключения нижних тяг. Толстостенное крепление верхней тяги из улучшенной стали гарантирует надежную посадку болта верхней тяги.

Крепления рабочих элементов

- Большие крепления стойки рабочих органов изготовлены из улучшенной стали и способны выдерживать высокие нагрузки. Крепление с большой поверхностью прилегания охватывает рамную трубу для оптимальной передачи усилия.

SERVO 45 S



Высокий класс до 350 л.с.

У мощных тракторов есть возможность присоединить плуги с 6 корпусами на трехточечную навеску. Для быстрого движения по дорогам и большого расстояния между корпусами требуется прочный навесной кронштейн, надежный оборотный механизм и рамная труба.

SERVO 45 S до 350 л. с.

Кол-во корпусов	4 / 5 / 6
Навесная ось	кат. 3/3
Рамная труба	140 x 140 x 10 мм
Высота рамы	80 / 90 см
Крепления рабочих элементов	80 x 35 мм

Рабочая ширина одного корпуса

Расстояние между корпусами 95 см	30 / 35 / 40 / 45 / 50 см
Расстояние между корпусами 102 см	32 / 38 / 43 / 48 / 54 см
SERVO PLUS 95 см	23 – 49 см
SERVO PLUS 102 см	25 – 53 см



Навесной кронштейн SERVO 45 S до 350 л.с.

- Сквозная навесная ось имеет четыре параметра настройки и защищена от прокручивания. Всегда правильное позиционирование по отношению к трактору и оптимальная высота подъема.
- Навесной кронштейн с двойной подшипниковой опорой в качестве опции на SERVO 45 S, стандартно у плугов с шестью корпусами.

Ось вращения

- SERVO 45 S Ø 150 мм
- Поворотные корпуса из улучшенной стали не сварены с поворотной осью. Прокладка шлангов в полном валу предотвращает их истирание при повороте.
- Массивные конические роликовые подшипники надежно защищены от загрязнения и зажаты регулируемой корончатой гайкой.
- Настройка поворота при помощи двух шпинделей.

Три положения верхней тяги

- Продольное отверстие для более быстрого втягивания и регулирования нижней тяги. Толстостенное крепление верхней тяги из улучшенной стали гарантирует надежную посадку болта верхней тяги.

Крепления рабочих элементов

- Большие крепления стойки рабочих органов изготовлены из улучшенной стали и способны выдерживать высокие нагрузки. Крепление с большой поверхностью прилегания охватывает рамную трубу для оптимальной передачи усилия.

TRACTION CONTROL



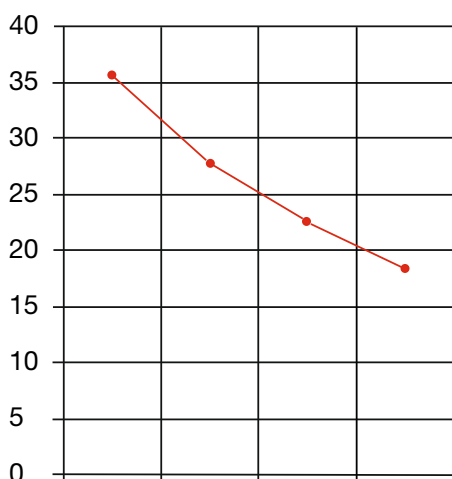
SERVO 45 M и SERVO 45 S

На навесных плугах SERVO 45 M и 45 S система TRACTION CONTROL позволяет перенести вес с плуга на трактор. Благодаря прекрасному подбору силы тяги и нагрузки на заднюю ось можно снизить буксование. Таким образом трактор эксплуатируется наиболее оптимально. Это позволяет экономить топливо и бережно обрабатывать почву. Давление срабатывания можно установить с трактора. Давление остается неизменным даже на краю поля.

Австрийский аграрный университет BOKU в Вене протестировал систему TRACTION CONTROL и доказал ее эффективность.

Благодаря распределению усилий через систему TRACTION CONTROL задние колеса постоянно находятся под весом плуга.

- Предотвращение буксования и, следовательно, неблагоприятного горизонта смазки у задних колес.
- Уменьшение буксования до 50 %.
- Экономия топлива за счет более эффективного распределения усилий.



Бережная обработка почвы и сокращение расхода топлива.

Плуг работает с верхней тягой в продольном отверстии, сохраняя его маневренность. Возможность выравнивания неровной поверхности. Плуг придерживается установленной глубины.

- Для 4-, 5- и 6-корпусных плугов из серии 45 M.
- Для 5- и 6-корпусных плугов из серии 45 S.
- Из-за непрерывного воздействия системы EHR (электрогидравлического регулирования) на твердых участках никогда не удастся хорошо разрыхлить почву, затвердевшую на протяжении многих лет! Причина: система EHR приподнимает плуг.
- Резюме: регулирование силы тяги с системой TRACTION CONTROL приводит к разрыхлению любых уплотнений почвы
- Экономия топлива не менее 1,4 литра на гектар.

Исследование о влиянии TRACTION CONTROL на расход топлива и буксование трактора

SERVO 45 S: данные производительности и расхода топлива на почвах средней тяжести, при рабочей ширине 2,60 м и рабочей глубине 25 см.

Режим езды	без TRACTION CONTROL	с TRACTION CONTROL	Эффективность
Производительность	1,94 га/ч	2,07 га/ч	+ 0,13 га/ч
Расход дизельного топлива 20,5 л/га		18,4 л/га	- 2,1 л/га
Расход дизельного топлива 39,7 л/га		38,0 л/га	- 1,7 л/га
Буксование	4,8%	3,3%	-1,5 %

Маркус Шюллер (Markus Schüller), Герхард Моици (Gerhard Moitzi), Институт сельскохозяйственной техники, Венский университет агрокультуры. Хельмут Вагентристль (Helmut Wagentristl), опытное хозяйство в Грос-Энцерсдорфе, Венский университет агрокультуры

Оригинальные запчасти

CLASSIC
DURASTAR



Оригинальные запчасти PÖTTINGER привлекают своей превосходной функциональностью, надежностью в эксплуатации и высокой производительностью. Неизменно высокая производительность – цель, которой посвятила себя компания PÖTTINGER.

CLASSIC

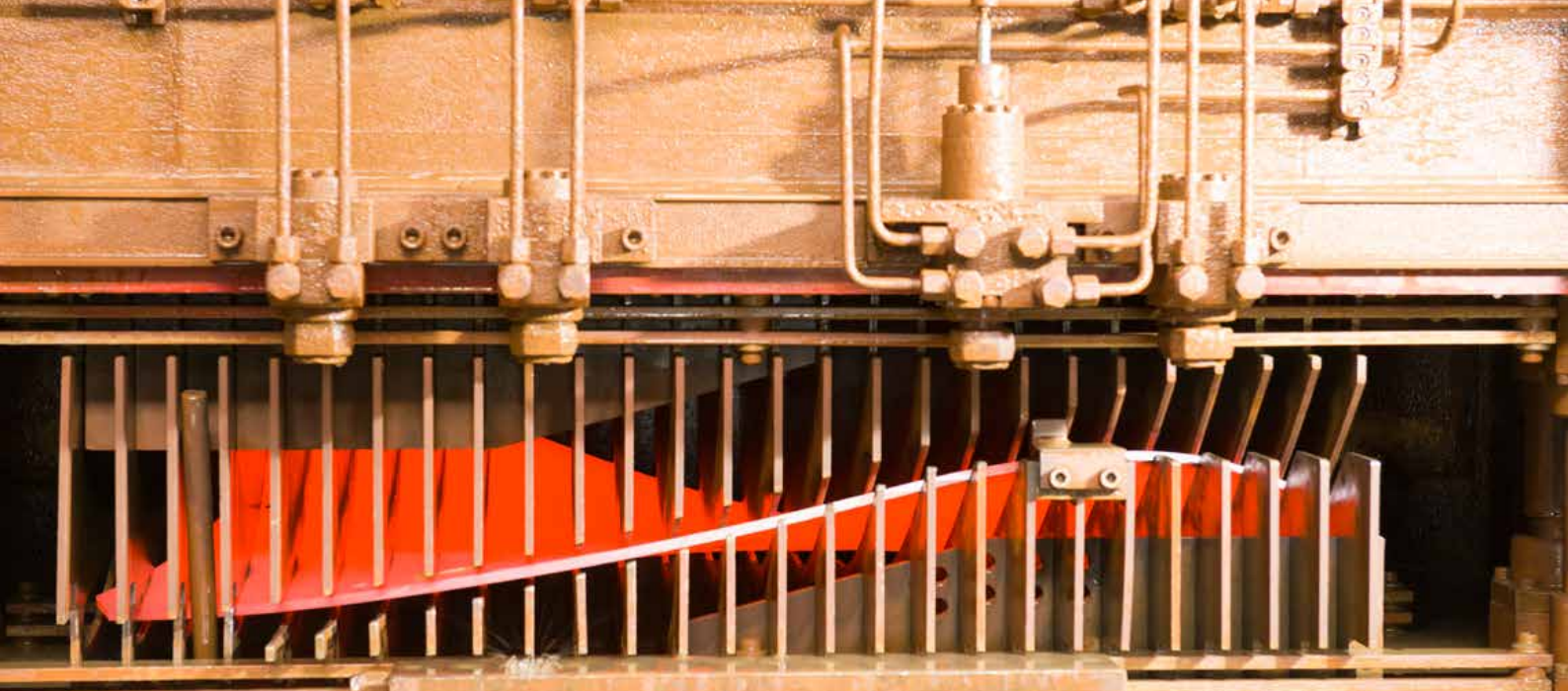
CLASSIC – классическая линейка быстроизнашивающихся деталей. Корпуса PÖTTINGER CLASSIC проходят обработку углеродом (науглероживание), которая помогает выдерживать большие нагрузки. Обработка углеродом повышает износостойкость до 20% по сравнению с трехслойной закалкой. Обработка углеродом производится на заводе PÖTTINGER с обеих сторон. Это делает сталь особенно твердой и значительно повышает износостойкость деталей. Сердцевина же остается эластичной. Это снижает вероятность надлома или образования трещин во время работы. Таким образом быстроизнашивающиеся детали выдерживают высокие нагрузки. Неизменно высокая производительность – цель, которую ставит перед собой компания PÖTTINGER. Таким образом мы устанавливаем новый стандарт.

DURASTAR – выдерживает заявленные нагрузки

Для почвенных условий, приводящих к повышенному износу.

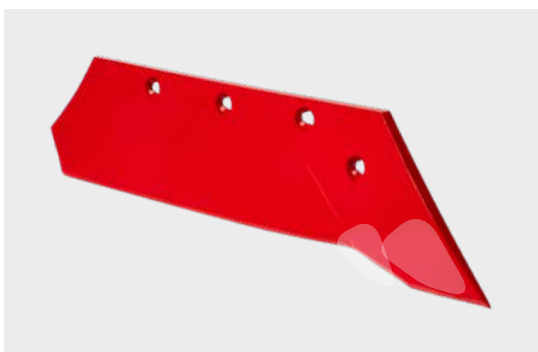
Корпуса плуга DURASTAR

Сплошные корпуса DURASTAR 46 Wc, 27 Wc, 36 UWc, 39 UWc входят в стандартную спецификацию. Таким образом вы работаете более экономично и не тратите свое время на замену запчастей.



Наконечники плугов DURASTAR

Вольфрамово-карбидная наплавка с нижней стороны наконечника плуга DURASTAR уменьшает износ, повышает производительность на гектар и таким образом увеличивает периодичность замены. Благодаря маневренности наконечников их можно использовать с обеих сторон, что приводит к оптимальному использованию быстроизнашивающегося материала и, как результат, увеличивает срок службы. Укрепленные сменные наконечники DURASTAR обеспечивают увеличение срока службы примерно на 50 процентов.



Долотообразный лемех DURASTAR

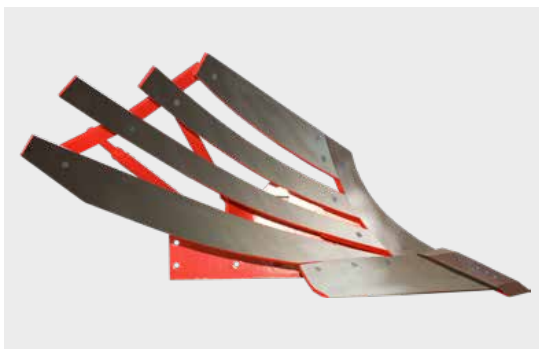
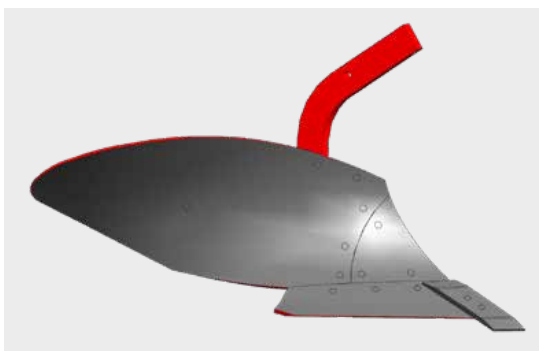
Также как и обычные лемехи, долотообразные лемехи изготавливаются из закаленной борсодержащей стали. Толщина материала 11 мм для увеличения срока службы. Сплошные долотообразные лемехи с прочными износостойчивыми наконечниками обеспечивают надежное ведение и особенно хорошо подходят для каменистых грунтов и неглубокой вспашки.

Ваши преимущества:

- Легкость вхождения для высокой скорости хода, а также сниженная необходимая мощность.
- Оптимально для каменистых и липких почв.
- Идеально для мелкой вспашки.
- Более низкий уровень налипания почвы благодаря оптимальному проворачиванию потоков почвы.
- Разработано и произведено на заводе PÖTTINGER.

Техника SERVO

Корпуса плуга для любых почв



DURASTAR

Со сквозной закалкой и углеродистым покрытием.

Сквозная закалка означает равномерную твердость по всей толщине стального листа. Углеродистое покрытие: эластичный каркасный материал.

Надежный корпус плуга со сквозной закалкой гарантирует отличный результат на однородной почве (плодородная равнина, черноземная почва и т.п.).

Корпус плуга со специальным углеродистым покрытием отличается особо прочным внешним слоем в 2,3 мм по обеим сторонам корпуса, а также эластичным ядром. Такая комбинация обеспечивает оптимальную обработку почвы с негативными характеристиками текучести и неравномерной структурой.

- Более длительный срок службы по сравнению со щитками, имеющими 3 варианта положения.
- Более низкий уровень налипания почвы благодаря оптимальному проворачиванию потоков почвы.
- Разработано и произведено на заводе PÖTTINGER.
- Формы корпусов DURASTAR 27 Wc, 46 Wc, 36 UWc, 39 UWc.

Сплошные корпуса

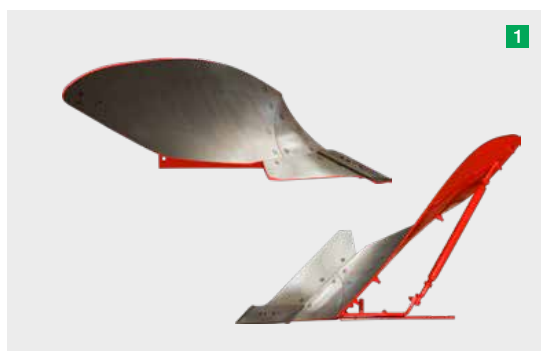
8 мм мелкозернистой закаленной стали – отличная износостойкость.

Полосовые корпуса DURASTAR

Толщина 12 мм подверженная сквозной закалке – отличная износостойкость. Пластины имеют обращенную назад коническую форму, чтоб препятствует застреванию камней.

Облицованные наконечники долот и долотообразных лемехов

Опционально предлагаются наконечники долот и долотообразных лемехов с наплавкой для еще большей износостойкости.



Вытянутые, изогнутые сплошные корпуса

27 Wc DURASTAR (1)

Легкий корпус, хорошо подходит для использования на холмистой местности. Идеально для вспахивания лугов и для неглубокой вспашки, хорошие борозды. Пригоден для работы на высоких скоростях.

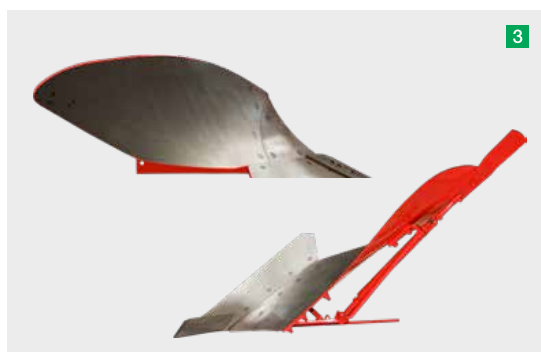
- Рабочая ширина до 45 см
- Рабочая глубина до 25 см
- Борозда до 48 см



36 W (2)

Вытянутая изогнутая форма корпуса для тяжелых, клейких почв. Умеренная скорость работы

- Рабочая ширина до 45 см
- Рабочая глубина до 25 см
- Резание борозды до 40 см



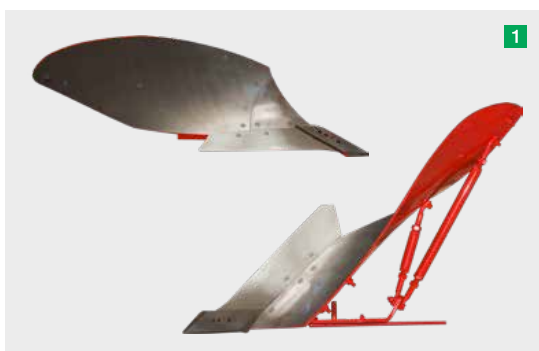
41 W (3)

Вытянутая изогнутая форма корпуса для тяжелых, клейких почв. Умеренная скорость работы

- Рабочая ширина до 45 см
- Рабочая глубина до 30 см
- Борозда до 45 см

Техника SERVO

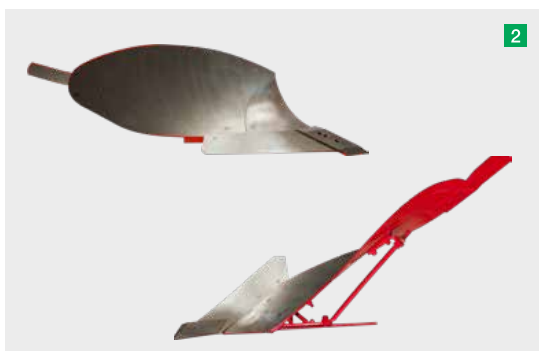
Корпуса плуга для любых почв



46 Wc DURASTAR (1)

Хорошее рыхление и пригодность для работы на склонах, легкость хода как на суглинках и глинистых, так и на легких почвах. Работа на высокой скорости без перебрасывания. Широкая борозда, легкость хода и отличное переворачивание земли являются отличительными чертами этого типа корпуса.

- Рабочая ширина до 54 см
- Рабочая глубина до 35 см
- Резание борозды до 53 см



Универсальные корпуса

36 UWc DURASTAR (2)

Универсальный корпус для формирования широкой борозды и превосходного рыхления при нормальной скорости работы. Точное запахивание большого количества пожнивных остатков. Очень легкий корпус, подходит практически для всех почв.

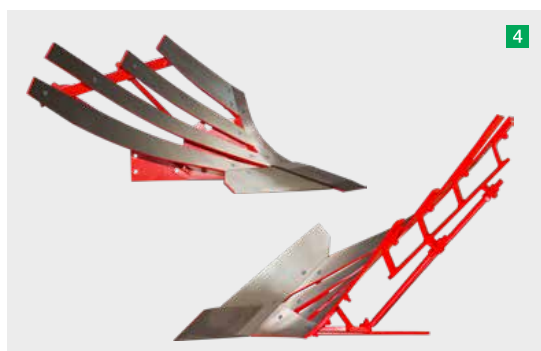
- Рабочая ширина до 50 см
- Рабочая глубина до 30 см
- Резание борозды до 48 см



39 UWc DURASTAR (3)

Большой универсальный корпус для формирования широкой борозды и превосходного рыхления при нормальной скорости работы. Аккуратное запахивание большого количества пожнивных остатков. Легкий корпус, подходит практически для всех почв.

- Рабочая ширина до 54 см
- Рабочая глубина до 35 см
- Резание борозды до 50 см



4

Полосовые корпуса

35 WSS DURASTAR (4)

Полосовой корпус с отличными поворотными характеристиками, специально для болотистых, клейких и средних почв. Очень широкие борозды и превосходное рыхление

- Рабочая ширина до 54 см
- Рабочая глубина до 35 см
- Резание борозды до 53 см

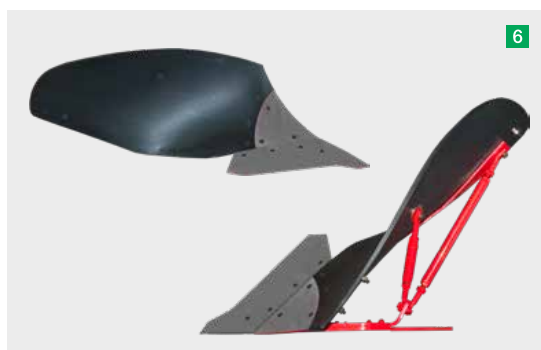


5

38 WWS DURASTAR (5)

Легкий, отлично выполняющий рыхление, полосовой корпус спиральной формы для средних и тяжелых почв (суглинок, глина). Хорошая расчистка борозды – идеально для широкопрофильных шин.

- Рабочая ширина до 54 см
- Рабочая глубина до 30 см
- Резание борозды до 50 см



6

Пластиковый корпус

50 RW (6)

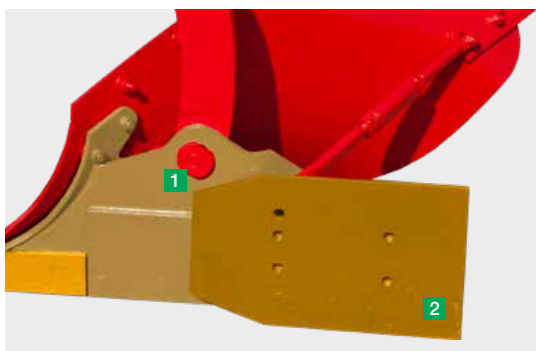
Материал Robalon S, толщина 15 мм, режущая кромка из металла, геометрия и форма корпуса соответствуют корпусу 46 W.

Высокий пластмассовый корпус вытянутой, изогнутой формы для почв с низкой самостабилизацией. Широкие борозды. Земляной материал легко стекает. Использовать только с долотообразными лемехами. Не подходит для использования при наличии камней в почве.

- Рабочая ширина до 54 см
- Рабочая глубина до 35 см
- Резание борозды до 53 см

Техника SERVO

стабильный - надежный - высококачественный



Надежная конструкция корпусов

Седло

Седло из улучшенной стали обеспечивает высочайшую стабильность и надежность цельнолистовых и пластинчатых корпусов. Долота устанавливаются на кованной высаженной детали для точного и прочного соединения.

Регулирование угла наклона (1)

С помощью эксцентрика настраивается наклон корпуса. Для надежного вхождения даже на очень твердых, сухих почвах.

Большие полевые доски для надежного управления плугом (2)

Полевые доски можно оборачивать четыре раза до полного износа материала. Полевая доска серийно на последнем корпусе.

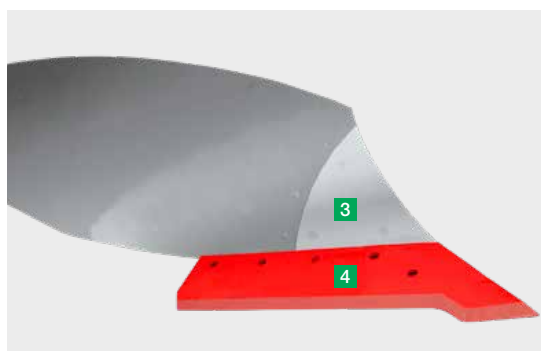
Сменные наконечники DURASTAR входят в стандартную спецификацию

Долотовые наконечники с наплавкой. Наконечники долот поворачиваются для уменьшения износа. Долота изготовлены из закаленной борсодержащей стали и гарантируют надежное ведение плуга на любой почве.

Лемехи

Все лемехи изготовлены из закаленной борсодержащей стали. Расширение зоны износа приводит к увеличению срока службы на 50%. Толщина лемеха 11 мм, ширина – 150 мм. Скос по направлению вперед обеспечивает хорошее ведение и создает эффект самозатачивания.





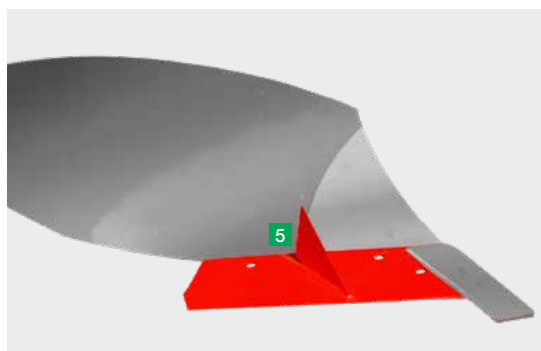
Изнашивающиеся кромки (3)

Изнашивающиеся кромки из прокаленной мелкозернистой стали толщиной 8 мм располагаются на цельнолистовых корпусах в местах, наиболее подверженных износу. Быстро заменяются без больших затрат.

Сплошные долотообразные лемехи (4)

с прочным изнашивающимся наконечником. Большой нижний захват для надежного ведения. Хорошо подходят для каменистых почв и неглубокой вспашки.

Уплотненный долотообразный лемех DURASTAR предлагается в качестве опции.



Режущий блок (5)

Наваренные на лемехи ножи обеспечивают лучшее рыхление за счет деления поднятого грунта посередине.

Рыхлитель края борозды для широких шин (6)

Рыхлитель края борозды предлагается в качестве опции для всех моделей и типов корпусов. Применение возможно только без дискового ножа.



Техника SERVO

Для чистой поверхности и борозды



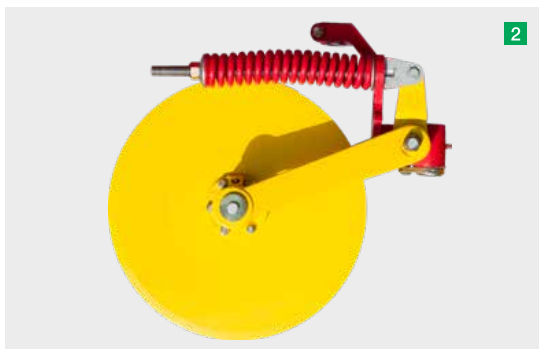
Дисковый нож режет аккуратно, гарантируя точное переворачивание грунта и чистое формирование борозды.

Формы дисковых ножей

Регулируемая консоль

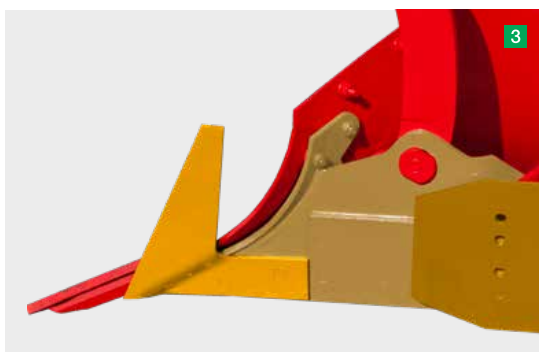
Консоль для стандартных моделей плугов и PLUS. Настройка рабочей глубины через зубчатый сегмент.

- Крепление установлено вперед – дисковый нож расположен перед предплужником. Много свободного пространства при большом количестве кукурузной соломы и органической массы.
- Крепление установлено сзади – дисковый нож расположен вплотную к предплужнику: для легких сыпучих почв и неглубокой вспашки.



Гладкие и зубчатые дисковые ножи.

- Диаметр 500 или 590 мм, с хорошими качествами самоочистки.
- Высокая стабильность благодаря прессованию в форме звезды.
- Особенно большое расстояние между подшипниками еще больше продлевает срок службы.
- Зубчатые дисковые ножи – отличные качества захвата при большом количестве органической массы.

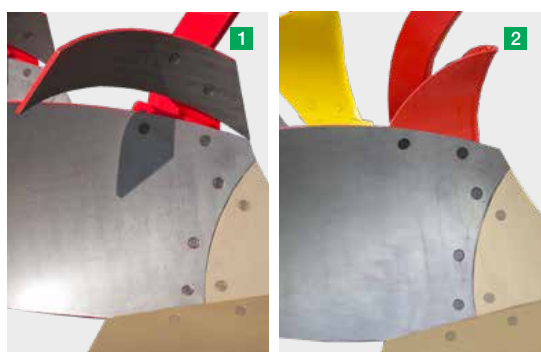


Подрессоренный дисковый нож (2)

Для плугов SERVO NOVA с защитой от перегрузок предлагаются подпружиненные дисковые ножи.

Крепеж обрезающего диска

Опорный нож является экономичной альтернативой дисковому ножу для использования на рабочей глубине от 22 см.



Подходящие формы предплужника не оставляют на поверхности пожнивных остатков после вспашки.

Предплужники настраиваются без применения инструментов

Одинаковая стойка для всех предплужников со ступенчатой настройкой глубины. Расстояние до корпуса плуга устанавливается с помощью перфорированной плиты. Предплужник защищен срезными болтами.

V1 универсальный предплужник

- Подходит для любых видов закладки и обработки кукурузных остатков.

V2 предплужник кукурузный

- При большом количестве органической или зеленой массы и для работы на большой глубине.

V3 универсальный предплужник

- Для работы на небольшой рабочей глубине.

V4 RW предплужник из пластмассы для заправки навоза

- Для легких, невязких и сильно клейких почв.

V5 предплужник кукурузный

- Большой высокий лист предплужника для вработывания большого количества пожнивных остатков, подходит для глубокой вспашки.

Листовой предплужник (1)

Альтернатива для неглубокой обработки и каменистых почв.

Скользкая насадка (2)

Скользкая насадка улучшает качество вспашки при большом количестве органической массы и защищает стойку.

Техника SERVO

Опорные колеса для хорошего ведения



Качающиеся копирующие колеса

При развороте опорное колесо опрокидывается. Во время начала движения оправка возвращает его в правильное положение. Настройка глубины с помощью шпинделя. На плугах с количеством корпусов от 4 возможно расположение колеса на последнем и предпоследнем корпусе.

- Стальное маятниковое опорное колесо без амортизатора.
- Маятниковое опорное колесо с шинами без амортизатора.
- Маятниковое опорное колесо с шинами с гидравлическим амортизатором, возможна установка в транспортное положение, расположение на последнем корпусе



Сдвоенные опорные колеса

На плугах с количеством корпусов от 4 возможно расположение колеса на последнем и предпоследнем корпусе. Крепление монтируется сзади или, для опаживания границ загонки, спереди. Независимая бесступенчатая настройка колес с помощью шпинделей.

- Стальное сдвоенное опорное колесо
- Сдвоенное опорное колесо с шинами
- Сдвоенное опорное колесо с шинами и гидравлической регулировкой

Бесступенчатая гидравлическая настройка глубины – требуется прибор управления двойного действия.



Транспортные маятниковые колеса с шинами

Хорошее ведение плуга и оптимальные ходовые качества на дороге. Установка в транспортное положение путем откидывания колеса и перестановки пальца. Механизм перевода в транспортное положение может быть установлен дополнительно.

- Заднее транспортное маятниковое колесо
- Выдвинутое вперед маятниковое транспортное колесо – идеально для работы на краю поля

Маятниковое колесо гидравлически амортизируется и без биения откидывается назад. Всего несколькими движениями колесо переводится в транспортное положение.

- Выдвинутые вперед транспортные маятниковые колеса, гидравлическая настройка.
- Бесступенчатая гидравлическая настройка глубины – требуется прибор управления двойного действия.



Копирующие колеса SERVO	25	35	35 S	45 M	45 S	Вес
Крепеж колес контроля спереди и сзади от 4 корпусов	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Колесо контроля глубины, стальное 505 x 185 мм	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	55 кг
Колесо контроля глубины, резиновое 579 x 264 мм (23 x 10,5-12)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	62 кг
Колесо контроля глубины, резиновое 660 x 305 мм (26 x 12-12)	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	65 кг
Заднее колесо контроля глубины, резиновое 579 x 264 мм (23 x 10,5-12), с гидравлическим амортизатором	<input type="checkbox"/>	-	-	-	-	125 кг
Стальное сдвоенное опорное колесо 505 x 185 мм	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	88 кг
Сдвоенное опорное колесо с шинами 579 x 264 мм (23 x 10,5-12)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	90 кг
Сдвоенное опорное колесо с шинами 660 x 305 мм (26 x 12-12)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	98 кг
Сдвоенное опорное колесо с шинами 579 x 264 мм (23 x 10,5-12), с гидравлической настройкой	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	110 кг
Сдвоенное опорное колесо с шинами 660 x 305 мм (26 x 12-12), с гидравлической настройкой	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	118 кг
Заднее транспортное маятниковое колесо 579 x 264 мм (23 x 10,5-12), с гидравлическим амортизатором	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	125 кг
Заднее транспортное маятниковое колесо 755 x 270 мм (260/70 x 15,3), с гидравлическим амортизатором	-	-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	130 кг
Выдвинутое вперед маятниковое транспортное колесо, от 5 корпусов 755 x 270 мм (260/70 x 15,3), с гидравлическим амортизатором	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	180 кг
Выдвинутое вперед и назад маятниковое транспортное колесо, от 5 корпусов 755 x 270 мм (260/70 x 15,3), с гидравлической настройкой	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	195 кг
Выдвинутое вперед и назад маятниковое транспортное колесо, от 5 корпусов 780 x 340 мм (340/50 x 16)	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	203 кг
Выдвинутое вперед и назад маятниковое транспортное колесо, от 5 корпусов 780 x 340 мм (340/50 x 16), с гидравлической настройкой	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	218 кг

= опционально



Технические характеристики

	Кол-во корпусов	Навесной кронштейн	Расстояние между корпусами	Высота рамы	Размеры рамной трубы	Базовый вес без дополнительных инструментов
SERVO 25	2		95 / 102 см			630 кг
	3	Кат. 2/2	85 / 95 / 102 см	80 / 74 см	100 x 100 x 10 мм	845 кг
	3 + 1		85 / 95 / 102 см			995 кг
SERVO 25 NOVA	2		95 / 102 см			740 кг
	3	Кат. 2/2	85 / 95 / 102 см	80 / 74 см	100 x 100 x 10 мм	1020 кг
	3 + 1	Кат. 3/2	85 / 95 см			1230 кг
	Кол-во корпусов	Навесной кронштейн	Расстояние между корпусами	Высота рамы	Размеры рамной трубы	Базовый вес без дополнительных инструментов
SERVO 35	3	Кат. 2/2	95 / 102 см			955 кг
	3+1 / 4	Кат. 3/2	95 / 102 см	80 см	120 x 120 x 10 мм	1180 кг
	4 + 1	Кат. 3/2	95 см			1255 кг
SERVO 35 NOVA	3	Кат. 2/2	95 / 102 см			1055 кг
	4	Кат. 3/2	88 / 95 / 102 см	80 см	120 x 120 x 10 мм	1388 кг
SERVO 35 PLUS	3	Кат. 2/2	95 / 102 см			1030 кг
	3 + 1 / 4	Кат. 3/2		80 см	120 x 120 x 10 мм	1245 кг
SERVO 35 PLUS NOVA	3	Кат. 2/2	95 / 102 см			1195 кг
	4	Кат. 3/2	88 / 95 / 102 см	80 см	120 x 120 x 10 мм	1515 кг
	Кол-во корпусов	Навесной кронштейн	Расстояние между корпусами	Высота рамы	Размер рамной трубы	Базовый вес без дополнительных инструментов
SERVO 35 S	4	Кат. 3/2	95 / 102 см			1215 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/2	95 / 102 см	80 см	120 x 120 x 10 мм	1390 кг
	5 + 1	Кат. 3/3	95 см			1675 кг
SERVO 35 S NOVA	4		88 / 95 / 102 см			1485 кг
	4 + 1	Кат. 3/2	88 / 95 см	80 см	120 x 120 x 10 мм	1688 кг
SERVO 35 S PLUS	4		95 / 102 см			1350 кг
	4 + 1	Кат. 3/2	95 / 102 см	80 см	120 x 120 x 10 мм	1585 кг
SERVO 35 S PLUS NOVA	4		95 / 102 см			1615 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/2	95 см	80 см	120 x 120 x 10 мм	1815 кг
	Кол-во корпусов	Навесной кронштейн	Расстояние между корпусами	Высота рамы	Размеры рамной трубы	Базовый вес без дополнительных инструментов
SERVO 45 M	4		95 / 102 см			1400 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/3		80 / 90 см	140 x 140 x 10 мм	1625 кг
SERVO 45 M NOVA	4		95 / 102 см			1620 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/3	95 см	80 см	140 x 140 x 10 мм	1895 кг
SERVO 45 M PLUS	4		95 / 102 см			1520 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/3		80 / 90 см	140 x 140 x 10 мм	1785 кг
SERVO 45 M PLUS NOVA	4		95 / 102 см			1740 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/3	95 см	80 см	140 x 140 x 10 мм	2055 кг
	Кол-во корпусов	Навесной кронштейн	Расстояние между корпусами	Высота рамы	Размеры рамной трубы	Базовый вес без дополнительных инструментов
SERVO 45 S	4		95 / 102 см			1330 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/3		80 / 90 см	140 x 140 x 10 мм	1785 кг
	5 + 1					1915 кг
SERVO 45 S NOVA	4		95 / 102 см			1495 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/3	95 / 102 см	80 см	140 x 140 x 10 мм	1890 кг
	6		95 см			2235 кг
SERVO 45 S PLUS	3		115 см			1160 кг
	4		95 / 102 / 115 см			1685 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/3	95 / 102 см	80 / 90 см	140 x 140 x 10 мм	2015 кг
	5 + 1		95 / 102 см			2260 кг
SERVO 45 S PLUS NOVA	4		95 / 102 см			1880 кг
	4 + 1 / 5	Кат. 3/3		80 см	140 x 140 x 10 мм	2130 кг
	6					2605 кг

Оснащение



Балансир – центральный конструктивный элемент

Коническая форма с широкой опорой на поворотном рабочем элементе обеспечивает выносливость к большим нагрузкам. Болты в смазанных подшипниковых узлах защищены от скручивания. Сменные втулки в поворотном рабочем элементе и в опоре подшипника обеспечивают длительный срок службы плуга.



Складывание рамы (стандартные плуги)

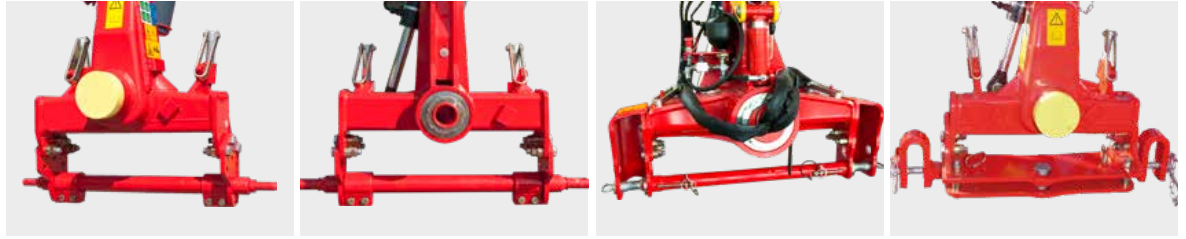
При большой ширине захвата и расстоянии между корпусами, а также при незначительной высоте подъема, рама на поворотах гидравлически складывается, но при этом настроенная ширина захвата не изменяется.

Ширина плуга уменьшается для транспортировки и хранения. Поскольку регулировочный цилиндр оснащен блокирующим вентилям, шланги во время работы находятся в безнапорном состоянии.



Вспашка с почвоуплотнителем

- Почвоуплотнитель удерживается сцепкой с большим захватом. Перед поворотом отцепляется гидравлически.
- Положение захвата имеет пять параметров настройки для согласования с различной рабочей шириной. Натяжная пружина после разъединения отводит кронштейн почвоуплотнителя в настроенное положение захвата.
- На плугах SERVO PLUS положение захвата точно сохраняется даже при изменении ширины захвата.
- Для транспортировки по дорогам кронштейн почвоуплотнителя можно зафиксировать в пределах ширины трактора.
- Весь кронштейн быстро и легко снимается.



Ось навески кат. 2

Ось навески кат. 3

Ось навески с двойной подшипниковой опорой

Ось направляющая кат. II

		4 кг	50 кг	83 кг
Бес				
SERVO 25	■	□	–	□
SERVO 35	–	■	–	□
SERVO 35 S	–	■	–	□
SERVO 45 M	–	■	–	–
SERVO 45 S	–	■	□	–



TRACTION CONTROL

Цилиндр складывания рамы

Memory-цилиндр SERVO PLUS

	30 кг	45 кг	9 кг
Бес			
SERVO 25	–	–	–
SERVO 35	–	□	□
SERVO 35 S	–	□	□
SERVO 45 M	□	□	–
SERVO 45 S	□	□	□



Гидравл. откидное крепление для уплотн. катка

Рыхлитель грунта

Предупредительные знаки и освещение

	95 кг	Пара 26 кг	30 кг
Бес			
SERVO 25	□	□	□
SERVO 35	□	□	□
SERVO 35 S	□	□	□
SERVO 45 M	□	□	□
SERVO 45 S	□	□	□

■ = серийно, □ = опция



Ваша машина подключается к сети.

Вся информация о Вашей машине
просто – всегда – везде

Отсканируйте QR-код с **заводской таблички** с помощью смартфона или планшетного ПК или введите номер машины по адресу www.poettinger.at/poetpro. Вы сразу же получите массу информации о своей машине:

- инструкции по эксплуатации
- техническое оснащение
- проспекты
- фото и видео



Служба снабжения фирменными заводскими запасными частями PÖTTINGER

- Отлично организованная сеть сбыта и обслуживания по всему миру.
- Доступность запасных и быстроизнашивающихся частей на протяжении десятилетий.
- Круглосуточная возможность заказа фирменных запасных частей PÖTTINGER онлайн.

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Österreich
Telefon +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

ООО „Пёттингер“

ул. Бахрушина, д. 32, стр. 1
115054, г. Москва
Россия
Телефон: +7 (495) 646 89 15
Факс: +7 (495) 646 89 16
info@poettinger.ru
www.poettinger.ru

